LEDVANCE

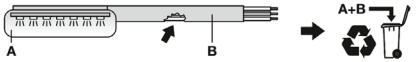
(D) Die LED-Lampen (oder die Lichtquelle) kann in der Leuchte nicht ausgetauscht werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. (GB) The LED-lamps (or the light source) cannot be changed in the luminaire, when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced. (F) Il n'est pas possible de changer les lampes LED (ou la source lumineuse) dans le luminaire quand la source lumineuse arrive en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé. (I) Le lampade LED (o la fonte luminosa) non possono essere sostituite nell'impianto di illuminazione; quando la fonte luminosa giunge a fine vita, deve essere sostituito l'intero impianto. (E) Las lámparas LED (o la fuente de luz) no puede cambiarse en la luminaria. Cuando la fuente de luz llega al final de su vida ha de reemplazarse la luminaria complete. (P) As lâmpadas LED (ou a fonte de luz) não podem ser alteradas no candeeiro, quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida, todo o candeeiro deve ser substituí. (GR) Η λυχνία LED (ή η πηγή φωτός) δε μπορεί να αντικατασταθεί στο φωτιστικό, όταν το φωτιστικό φτάσει στο τέλος της ζωής του. Θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. (NL) De LED-lampen (of de lichtbron) kunnen in de armatuur niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van de levensduur bereikt heeft, moet het hele armatuur worden vervangen. (S) De LED-lampen (of de lichtbron) kunnen in de armatuur niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van de levensduur bereikt heeft, moet het hele armatuur worden vervangen. (FIN) Valaisimen LED-valoja (tai valonlähdettä) ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on käyttöikänsä lopussa, koko valaisin on vaihdettava. (N) LED-pærene (eller lyskilden) kan ikke skiftes ut i lampen. Når lyskilden er oppbrukt, skifter du ut hele lampen. (DK) LED-pærerne (eller lyskilden) kan ikke skiftes i armaturet. Når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele armaturet udskiftes. (CZ) LED diody (světelný zdroj) ve svítidle nelze při dosažení konce životnosti světelného zdroje vyměnit, je nutné vyměnit celé svítidlo. (RUS) Источник света в этом устройстве не подлежит замене. После окончания срока эксплуатации источника света данное изделие следует заменить. (H) A LED- lámpák (vagy a fényforrás) nem cserélhető ki a világítótestben. A fényforrás élettartamának végén a teljes világítótestet ki kell cserélni. (PL) Lampy LED (lub źródło światła) nie mogą być wymieniane w oprawie oświetleniowej. Kiedy źródło światła przestaje działać, należy wymienić całą oprawę. (SK) LED žiarovky (alebo svetelný zdroj) sa v svietidle nedajú vymeniť. Keď sa skončí životnosť svetelného zdroja, musíte vymeniť celé svietidlo. (SLO) LED-luči (ali vir svetlobe) v svetilki ne morete zamenjati, ko izdelek doseže konec življenjske dobe, in je treba zamenjati celo svetilko. (TR) LED ışıklar (ya da ışık kaynağı) avizede değiştirilemez, ışık kaynağının kullanım ömrü son bulduğunda bütün avize değiştirilmelidir. (HR) LED-lampe (ili izvor svjetlosti) u svjetiljki ne smiju se mijenjati. Kada izvor svjetlosti dotraje, cijelu je svjetiljku potrebno zamijeniti. (RO) Lămpile LED (sau sursa de lumină) ale corpurilor de iluminat nu se pot schimba. La expirarea duratei de viață a sursei de lumină, întregul corp de iluminat trebuie schimbat. (BG) Светодиодни лампи (или светлоизточници) не могат да се сменят в осветителното тяло; когато светлоизточникът достигне края на експлоатационния си живот, се сменя цялото осветително тяло. (EST) Valgusti LED-lampe (ehk valgusallikat) ei saa asendada. Kui valgusallikas muutub kasutuskõlbmatuks, tuleks asendada kogu valgusti. (LT) Pasibaigus šviesos šaltinio tarnavimo laikui, LED lempos (arba šviesos šaltinis) šviestuve nekeičiamos. Tokiu atveju, keičiamas visas šviestuvas. (LV) Lampā esošās LED spuldzes (gaismas avots) nav maināmas. Kad tās ir sasniegušas sava kalpošanas mūža beigas, jānomaina visa lampa. (GRB) LED lampe (ili izvori svetla) ne mogu da se zamene u rasveti, već kada izvoru svetla istekne rok trajanja, potrebno je zameniti celokupnu rasvetu. (UA) Світлодіодні лампи (чи джерела світла) не підлягають заміні у світильнику; після закінчення терміну експлуатації джерела світла заміні підлягає цілий світильник. (KZ) Бұл шамдалдың жарық көзін ауыстыру мүмкін емес, жарық көзінің қызмет ету мерзімі аяқталған кезде, шамдал толығымен ауыстырылуы керек.

(D) Nicht austauschbares Vorschaltgerät. (GB) Non-replaceable control gear. (F) Ballast électronique non remplaçable. (I) Meccanismo non sostituibile. (E) Equipo de control no reemplazable. (P) Dispositivo de controlo não substituível. (GR) Μη αντικαθιστούμενος μηχανισμός ελέγχου. (NL) Niet-vervangbare voorschakelapparatuur. (S) Ej utbytbart styrdon. (FIN) Ohjauslaitteita ei vaihdeta. (N) Betjeningsutstyret kan ikke skiftes ut. (DK) Ikke-udskifteligt kontroludstyr. (CZ) Nevyměnitelný předřadník. (RUS) Замена механизма управления невозможна. (H) A vezérlés nem cserélhető. (PL) Niewymienny osprzęt sterujący. (SK) Nevymeniteľný predradník. (SLO) Nezamenljiva krmilna naprava. (TR) Değiştirilemez kontrol tertibatı. (HR) Nezamjenjivi upravljački uređaj. (RO) Echipament de control care nu poate fi înlocuit. (BG) Механизъм за управление, който не подлежи на смяна. (EST) Mittevahetatav juhtseadis. (LT) Nekeičiamas valdymo įrenginys. (LV) Nemaināms vadības aprīkojums. (SRB) Nezamenjivi upravljački uređaj. (UA) Заміна механізму керування неможлива. (KZ) Ауыстырылмайтын басқару механизмі.

(D) Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlages! (GB) Caution, risk of electric shock! (F) Attention, risque de choc électrique! (I) Attenzione, rischio di scosse elettriche! (E) Precaución, riesgo de descarga eléctrica! (P) Atenção, perigo de choque eléctrico! (GR) Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! (NL) Voorzichtig, kans op elektrische schok! (S) Varning, risk för elstöt! (FIN) Varoitus, sähköiskuvaara! (N) Advarsel, fare for elektrisk støt! (DK) Forsigtig! Fare for elektrisk stød! (CZ) Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem! (RUS) Осторожно! Риск поражения электрическим током! (H) Vigyázat! Áramütés veszélye! (PL) Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem! (SK) Pozor, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! (SLO) Pozor, nevarnost električnega šoka! (TR) Dikkat, elektrik çarpma riski! (HR) Pozor, opasnost od strujnog udara! (RO) Atenție, risc de șoc electric! (BG) Внимание, опасност от електрически удар! (EST) Ettevaatust, elektrilöögioht! (LT) Dėmesio, elektros smūgio pavojus. (LV) Uzmanīgi, elektrošoka risks! (SRB) Oprez, opasnost od strujnog udara! (UA) Увага, можливе ураження струмом! (KZ) Электр тогының.

(D) Dieses Produkt ist nicht dimmbar. (GB) This product is not dimmable. (F) Ce produit n´est pas régulable. (I) Questo prodotto non è regolabile. (E) Este producto no es regulable. (P) Este produto não é regulável. (GR) Η ένταση φωτός αυτού του προϊόντος δε μπορεί να αλλάξει. (NL) Dit product is nit dimbaar. (S) Den här produkten är inte dimbar. (FIN) Tämä tuote ei ole himmennettävä. (N) Dette produktet kan ikke dimmes. (DK) Dette produkt kan ikke dæmpes. (CZ) Tento výrobek není stmívatelný. (RUS) Яркость этого изделия не регулируется. (H) Ez a termék nem elsötétíthető. (PL) Ten produkt nie jest przystosowany do współpracy ze ściemniaczem. (SK) Tento výrobok nemá regulániu tlmenia. (SLO) Ta izdelek ne omogoča zatemnjevanja. (TR) Bu ürünün ışık seviyesi kısılabilir değildir. (HR) Ovaj proizvod ne može se regulirati. (RO) Acest produs nu este reglabil. (BG) Този продукт е без възможност за регулиране на светлинния поток. (EST) See toode ei ole hämardatav. (LT) Šis gaminys neturi šviesos mažinimo funkcijos. (LV) Šim produktam nav gaismas samazināšanas funkcijas. (SRB) Ovaj proizvod ne može da se reguliše. (UA) Яскравість цього виробу не регулюється. (KZ) Бұл шам диммермен реттелмейді.

(D) Alle elektrischen Anschlüsse dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. (GB) All electrical connections must be made by a qualified person. (F) Tous les raccordements électriques doivent être effectués par une personne qualifiée. (I) Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da una persona qualificata. (E) Todas las conexione eléctricas debe realizarla una persona cualificada. (P) Todas as ligações elétricas devem ser feitas por um profissional qualificado. (GR) Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνουν από ειδικευμένο άτομο. (NL) Alle elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon. (S) Alla elektriska anslutningar måste göras av en fackman. (FIN) Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa sähköiset kytkennät. (N) Alle tilkoblinger til strømnettet får kun foretas av kvalifiserte fagfolk. (DK) Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret person. (CZ) Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovanou osobou. (RUS) Подключение всех электрических соединений должен выполнять квалифицированный специалист. (H) Az összes elektromos csatlakoztatást szakképzett személynek kell végeznie. (PL) Wszystkie połączenia elektryczne muszą zostać wykonane przez wykwalifikowany personel. (SK) Všetky elektrické prípojky môže vytvoriť len kvalifikovaný odborný personál. (SLO) Vse električne vezave sme izvesti le usposobljen strokovnjak. (TR) Tüm elektrik bağlantıları kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. (HR) Sve električne priključke mora izvršiti kvalificirana osoba. (RO) Toate conexiunile electrice trebuie făcute de o persoană calificată. (BG) Всички електрически свързвания трябва да се осъществят от квалифицирано лице. (EST) Kõik elektrilised ühendused peab teostama kvalifitseeritud isik. (LT) Visus elektros sujungimus turi atlikti kvalifikuotas specialistas. (LV) Visi elektriskie savienojumi jāveic kvalificētai personai. (SRB) Sve električne priključke treba obaviti kvalifikovano lice. (UA) Підключення всіх електричних з'єднань має виконувати кваліфікований спеціаліст. (KZ) Барлық электр қосылымдарын білікті мамандар жүргізуі керек.



(D) Das flexible Außenkabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden. (GB) The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. (F) Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire sera détruit. (I) Non è possibile sostituire il cavo flessibile o il filo esterno di questo apparecchio di illuminazione; se il filo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio di illuminazione. (E) El cordón o cable flexible de esta luminaria no puede ser sustituido; si el cordón está dañado, la luminaria será destruida. (P) O cabo ou fio flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, a luminária não terá reparação. (GR) Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο υποστεί βλάβη, η λυχνία πρέπει να καταστραφεί. (NL) De uitwendige flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer is beschadigd, zal de armatuur kapot zijn. (S) Denna armaturs flexibla kabel eller ledning kan inte bytas ut; om kabeln skadas måste armaturen bortskaffas. (FIN) Tämän valaisimen ulkoista joustavaa johtoa tai kaapelia ei voi korvata toisella; jos kaapeli on vaurioitunut, valaisin tulee hävittää. (N) Den eksterne, fleksible kabelen eller ledningen til denne lampen kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er ødelagt, må lampen kastes. (DK) Det eksterne fleksible kabel eller ledning til denne lyskilde kan ikke udskiftes. Hvis ledningen bliver beskadiget, skal lyskilden destrueres. (CZ) Externí pružný napájecí kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. Je-li kabel poškozen, je třeba svítidlo zlikvidovat. (RUS) Гибкий кабель или провод для наружной прокладки этого светильника не подлежит замене; повреждение провода приведет к разрушению светильника. (H) A világítótest külső flexibilis kábele, vagy vezetéke nem cserélhető, ha a vezeték megsérül, a világítótest használhatatlanná válik. (PL) Nie można wymienić zewnętrznego elastycznego kabla lub przewodu tej oprawy oświetleniowej; jeżeli przewód jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć. (SK) Externý pružný kábel alebo šnúra tohto svietidla sa nedajú vymeniť; ak je šnúra poškodená, svietidlo sa musí zlikvidovať. (SLO) Zunanjega upogljivega kabla ali vrvice svetilke ni mogoče zamenjati; če je vrvica poškodovana, je svetilka uničena. (TR) Bu lambanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordonu hasar görürse lamba imha edilmelidir. (HR) Vanjski gibljivi kabel ili vlakno ove svjetiljke ne mogu se mijenjati; u slučaju da se vlakno ošteti, svjetiljku treba uništiti. (RO) Cablul flexibil extern sau şnurul acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă acesta este deteriorat, produsul trebuie distrus. (BG) Външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не може да се сменя; ако шнурът се повреди, осветителното тяло трябва да се изхвърли. (EST) Selle valgusti välist painduvat kaablit või juhet ei saa asendada; kui juhe on kahjustunud, tuleb valgusti hävitada. (LT) Šio šviestuvo išorinio lanksčiojo kabelio arba laido negalima pakeisti – jei laidas pažeidžiamas, šviestuvas yra nebepataisomas. (LV) Gaismas ķermeņa ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismas ķermenis ir jāiznīcina. (SRB) Spoljašnji savitljivi kabl ili vlakno ove svetiljke se ne mogu menjati; ako se vlakno ošteti, svetiljku je potrebno uništiti. (UA) Зовнішній гнучкий кабель або провід даного світильника не можливо замінити; у випадку пошкодження проводу світильник слід знищити. (KZ) Шамдалдың кабелін ауыстыруға болмайды; егер ол зақымданса, оны жою керек.

(D) Anschlussklemme nicht im Lieferumfang enthalten. Die Installation darf nur von qualifziertem Fachpersonal ausgeführt werden. (GB) Terminal block not included. Installation must be made by a qualified person. (F) Bornier non inclus. L'installation doit être réalisée par une personne qualifiée. (I) Morsettiera non inclusa. L'installazione deve essere eseguita da una persona qualificata. (E) Bloque de terminales no incluido. La instalación debe realizarla una persona cualificada. (P) Bloco Terminal não incluído. A instalação deve ser feita por um profissional qualificado. (GR) Δεν περιλαμβάνεται μονάδα τερματισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από ειδικευμένο άτομο. (NL) Aansluitblok niet inbegrepen. De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon. (S) Terminalblock ingår ej. Installationen måste skötas av en fackman. (FIN) Terminaaliliitin ei kuulu toimitukseen. Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa asennuksen. (N) Tilkoblingsklemme følger ikke med. Installering må foretas av kvalifiserte fagfolk. (DK) Tilslutningsklemme er ikke inkluderet. Installation skal udføres af en kvalificeret person. (CZ) Svorkovnica nie je súčasťou dodávky. Inštaláciu môže uskutočniť len kvalifikovaný odborný personál. (RUS) Клеммная коробка не входит в комплект поставки. Монтаж светильника должен выполнять квалифицированный специалист. (H) A sorkapocs nem tartozék. A felszerelést szakképzett személynek kell végeznie. (PL) Dostawa nie zawiera zacisku przyłączeniowego. Montaż musi zostać przeprowadzony przez wykwalifikowany personel. (SK) Svorkovnica nie je súčasťou dodávky. Inštaláciu môže uskutočniť len kvalifikovaný odborný personál. (SLO) Priključna sponka ni vključena v obseg dostave. Namestitev sme izvesti le usposobljen strokovnjak. (TR) Bağlantı kutusu dahil değildir. Kurulum kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. (HR) Terminalni blok nije uključen. Instalaciju mora izvršiti kvalificirana osoba. (RO) Bloc terminal neinclus. Instalarea se va face de către o persoană calificată. (BG) В доставката не е включен клемен блок. Монтажът трябва да се извърши от квалифицирано лице. (EST) Klemmiplokk ei kuulu komplekti. Paigaldamise peab teostama kvalifitseeritud isik. (LT) Terminalo blokas nepridėtas. Montavimą gali atlikti tik kvalifikuotas

specialistas. (LV) Spaiļu bloks nav iekļauts. Uzstādīšanas darbi jāveic kvalificētai personai. (SRB) Priključni blok nije uključen. Instalaciju treba obaviti kvalifikovano lice. (UA) Клемна коробка не входить у комплект постачання. Монтаж світильника має виконувати кваліфікований спеціаліст. (KZ) Клеммалар блогы бірге берілмейді. Орнату жұмыстарын білікті маман орындауы тиіс.

(D) Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Senden Sie das abgenutzte Gerät zurück, verwenden Sie das Rücksende- und Abholsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erstanden haben. (GB) This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. Return the used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. In compliance with the laws in force, this product, at the end of its life span, must be disposed of separately from urban waste (as shown by the “crossed bin” on the product). Therefore, at the end of its life span, the user must take the product to an appropriate differentiated collection centre or give it to the retailer when a new product is bought. Differentiated collection is indispensable for limiting the potential impact on the Environment and Health caused by incorrect disposal of electric and electronic appliances at the end of their life. LEDVANCE takes an active part in operations encouraging the correct reuse, recycling and recovery of electric and electronic appliances. Contact the local waste disposal service or the product’s retailer for further information. (F) Ce marquage indique que, dans l’ensemble de l’Union européenne, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Veuillez retourner le dispositif usagé, en utilisant le système de retour et de collecte ou en contactant le revendeur chez qui le produit a été acheté. (I) Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nella UE. Restituire il dispositivo usato; servirsi il sistema di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato. Secondo le Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE e, in Italia, il D. Lgs. 151/2005, questa apparecchiatura elettrica a fine vita deve essere smaltita in modo differenziato dai rifiuti urbani (come indicato dal simbolo costituito da un contenitore di spazzatura su ruote barrato, o “bidone barrato”, presente sul prodotto). Pertanto, al termine dell’utilizzo, l’utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata, istituito secondo le citate norme, oppure di consegnarlo al rivenditore all’atto dell’acquisto di un nuovo prodotto. La raccolta differenziata è indispensabile per limitare il potenziale impatto sull’ Ambiente e sulla Salute derivante dalla presenza di sostanze pericolose nell’apparecchiatura o dall’uso improprio dell’ apparecchiatura stessa o di parti di essa. In caso di smaltimento abusivo di questa apparecchiatura sono applicabili le sanzioni previste all’art. 16 del citato D. Lgs. 151/2005. LEDVANCE partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per maggiori informazioni rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al rivenditore del prodotto. (E) Esta marca indica que el producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos (en la UE). Para devolver los dispositivos usados, utilice el sistema de devoluciones y recogidas o consulte en el punto de venta donde lo haya adquirido. (P) Este sinal indica que este produto não deve ser deitado fora juntamente com o lixo doméstico em toda a UE. Devolva o dispositivo usado, por favor use o sistema de recolha e devolução ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. (GR) Η σήμανση σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιστρέψτε τη χρησιμοποιημένη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα συλλογής ή επικοινωνήστε με το μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. (NL) De markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet weggegooid mag worden met het overige huishoudelijke afval. Retourneer het gebruikte apparaat door gebruik te maken van het retourneer- en inzamelsysteem of neem contact op met deverkoper bij wie het product aangekocht is. (S) Denna markering indikerar att denna produkt inte bör slängas i hushållssoporna någonstans i EU. Lämna i stället tillbaka den använda enheten, antingen genom att använda retur- och insamlingssystemet eller genom att kontakta försäljaren från vilken du köpte produkten. (FIN) Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei tule hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana EU:n alueella. Palauta käytetty laite, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. (N) Denne merkingen viser at dette produktet i EU ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Lever tilbake en brukt enhet, vennligst benytt deg av retur- og innsamlingssystem eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. (DK) Denne markering angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald over hele EU. Den brugte enhed skal returneres til et opsamlingspunkt, eller du kan kontakte forhandleren hvor du købte produktet. Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når aff aldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående ’overkrydsede skraldespand’, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning. Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. (CZ) Toto označení signalizuje, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován společně s domovním odpadem. Použité zařízení, prosím, odevzdejte do sběrného dvora nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. (RUS) Эта маркировка указывает на то, что данное изделие запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для утилизации изделия воспользуйтесь системой сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. (H) Ez a jel azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékba dobni az EU-ban. A használt készüléket küldje vissza, használja a visszagyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. (PL) To oznaczenie wskazuje, że na terenie UE tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić zużyty produkt, oddać go do zakładu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Obowiązkiem każdego z nas jest dbanie o środowisko naturalne. Odpowiednie segregowanie odpadów w gospodarstwie domowym znacznie upraszcza realizację odzysku i recyklingu. Materiały odzyskiwane ze zużytych źródeł światła stanowią surowiec do produkcji nowych źródeł światła lub innych urządzeń gospodarstwa domowego. Specjalne symbole znajdujące się na produktach lub ich opakowaniach informują nas o konieczności recyklingu i zawartych w nich szkodliwych substancjach. Symbol przekreślonego kosza oznacza, że zużyte źródło światła nie powinno być umieszczane wraz z innymi odpadami. Zużyte źródła światła podlegają procesowi odzysku i recyklingu, dlatego powinny być przekazywane do punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. (SK) Toto označenie znamená, že výrobok sa nesmie v rámci EU vyhadzovať do komunálneho odpadu. Použité zariadenie odovzdajte do zberného dvora alebo kontaktujte maloobchodného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. (SLO) S to oznako je nakazano, da tega izdelka po vsej EU ni dovoljeno zavreči med druge gospodinjske odpadke. Rabljeno napravo vrnite in uporabite sisteme vračanja in zbiranja ali pa stopite v stik s trgovcem na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. (TR) Bu işaret, bu ürünün AB çapında diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kullanılmış cihazı iade edin, lütfen iade ve toplama sistemini kullanın veya ürünün satıldığı perakende satıcı ile iletişime geçin. (HR) Oznaka ukazuje na to da se proizvod ne smije odlagati u otpad s ostalim kućanskim otpadom diljem EU-a. Vratite rabljeni uređaj, upotrijebite sustav za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. (RO) Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu reziduurile menajere pe teritoriul UE. Returnaţi dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiţi sistemul de retur şi colectare sau

să contactaţi distribuitorul de la care aţi cumpărat produsul. (BG) Маркировката означава, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци никъде на територията на ЕС. Върнете стария уред, като използвате системата за връщане и събиране на отпадъци, или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. (EST) See märgistus näitab, et antud toodet ei tohi ära visata koos muude olmejäätmetega kogu EL-s. Kasutatud seade tuleb tagastada, kasutades selleks tagastus- ja kokkukogumissüsteemi või võtke ühendust seadme müünud edasimüüjaga. (LT) Šis ženklinimas nurodo, kad gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis visoje Europos Sąjungoje. Grąžindami prietaisą, pasinaudokite prietaisų grąžinimo ir surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje buvo įsigytas prietaisas. (LV) Šis marķējums liecina, ka visā ES šo produktu nav atļauts izmest atkritumos kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Atgrieziet izmantoto ierīci, izmantojot atgriešanas un pieņemšanas sistēmu vai sazinoties ar mazumtirgotāju, no kura produkts tika nopirkts. (SRB) Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom širom EU. Vratite korišćeni uređaj, koristite sistem povratka i sabiranja ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste kupili proizvod. (UA) Це маркування вказує на заборону утилізації цього виробу разом з іншими побутовими відходами на території країн ЄС. Для утилізації скористайтеся системою повернення та збору подібних виробів або зверніться до продавця, у якого було придбано цей виріб. (KZ) Бұл белгі осы өнімнің ЕО аймағында кәдімгі үй қоқысымен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Қолдану мерзімі шегіне жеткен өнімді қайтару және жинау орнына өткізіңіз немесе өнім сатып алынған дүкенмен хабарласыңыз.

(D) Um die Gefahr einer Strangulierung zu verringern, muss die an der Leuchte angeschlossene flexible Zuleitung, sofern sich diese in Armreichweite befindet, direkt und fest an der Wand montiert werden. (GB) To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach. (F) Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être correctement fixé au mur, dès lors que le câblage est à portée de main. (I) Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere efficacemente fissato alla parete se il cavo è a portata di mano. (E) Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria se debe fijar eficazmente a la pared si el cableado está al alcance del brazo. (P) Para reduzir o risco de estrangulamento, a fiação flexível ligada a esta luminária deve ser eficazmente fixada à parede se a fiação estiver ao alcance de um braço. (GR) Για να μειωθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, η εύκαμπτη καλωδίωση που συνδέεται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να στερεώνεται κατάλληλα στον τοίχο, σε περίπτωση που υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην καλωδίωση. (NL) Om het risico op verstikking te verminderen, moet de flexibele bedrading die op deze armatuur is aangesloten goed aan de muur worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is. (S) För att minska risken för strypning ska de flexibla ledningarna som är anslutna till denna armatur effektivt fästas på väggen om ledningarna är inom armens räckvidd. (FIN) Kuristumisriskin pienentämiseksi tähän valaisimeen liitetyt joustavat johdot on kiinnitettävä seinään, jos johdot ovat käsivarren ulottuvilla. (N) For å redusere risikoen for kvelning skal de fleksible ledningene som er koblet til denne armaturen festes effektivt til veggen dersom ledningene er innenfor armens rekkevidde. (DK) For at mindske risikoen for kvælning skal de fleksible ledninger, der er tilsluttet dette armatur, være fastgjort korrekt til væggen, hvis ledningerne er inden for en arms rækkevidde. (CZ) Aby se snížilo riziko uškrcení, musí být flexibilní kabeláž připojená k tomuto svítidlu řádně připevněna ke stěně, pokud je v dosahu ramene. (RUS) Чтобы снизить риск удушения, гибкая проводка, подключенная к светильнику, должна быть эффективно прикреплена к стене, если такая проводка находится в пределах досягаемости рук. (H) Ha a vezeték karnyújtásnyira van, a fojtásveszély csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott hajlékony vezetékeket hatékonyan a falhoz kell rögzíteni. (PL) Aby zmniejszyć ryzyko ewentualnego zadzierzgnięcia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy należy trwale przymocować do ściany, jeżeli przewody znajdują się w zasięgu ręki. (SK) Aby sa znížilo riziko uškrtenia, flexibilné vedenie pripojené k tomuto svietidlu musí byť účinne pripevnené k stene v prípade, že je vedenie v dosahu ramena. (SLO) Za zmanjšanje nevarnosti zadušitve je treba gibljivo napeljavo, priključeno na to svetilko, ustrezno pritrditi na steno, če je napeljava na dosegu roke. (TR) Boğulma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlı esnek kablolar bir kolun erişebileceği mesafede ise duvara sağlam bir şekilde sabitlenmelidir. (HR) Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje spojeno na ovo rasvjetno tijelo mora biti dobro pričvršćeno na zid ako je ožičenje nadohvat ruke. (RO) Pentru a reduce riscul de strangulare, cablajul flexibil conectat la acest corp de iluminat trebuie să fie fixat efectiv pe perete dacă acest cablaj este la îndemână în orice fel. (BG) За да се намали рискът от удушаване, гъвкавите проводници, свързани към това осветително тяло, трябва да бъдат добре фиксирани към стената, ако могат да бъдат достигнати с ръка. (EST) Lämbumisohu vähendamiseks tuleb valgusti painduv juhe seinale kinnitada, kui see on käeulatuses. (LT) Siekiant sumažinti riziką pasismaugti, iš šio šviestuvo išeinantys lankstūs laidai turi būti tinkamai pritvirtinti prie sienos (jei laidus bus galima pasiekti ištiesus ranką). (LV) Lai samazinātu nožņaugšanās risku, šim gaismeklim pievienotā elastīgā elektroinstalācija ir efektīvi jāpiestiprina pie sienas, ja elektroinstalācija ir rokas stiepiena attālumā. (SRB) Da bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje povezano sa ovim svetiljkama mora biti efikasno pričvršćeno na zid ukoliko je ožičenje nadohvat ruke. (UA) Щоб зменшити ризик удушення, гнучка проводка, під'єднана до цього світильника, має бути надійно прикріплена до стіни в місцях, де вона проходить на відстані руки. (KZ) Тұншығу қаупін азайту үшін осы шамға қосылған икемді сым, егер сым қол жететін жерде болса, қабырғаға мықтап бекітілуі керек.

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim France
www.ledvance.com

(GB) LEDVANCE Ltd, Sterling House, 810 Mandarin Court, Warrington, Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom

C10238698
G11218443V1
12.02.25

22
PAP
Raccolta Carta
Verifica le disposizioni del tuo comune.

FR

RECICLA
Al Azul